KOMUNALNA KASA OSZCZĘDNOŚCI M. WILNA



SPRAWOZDANIE

ZA ROK

1936

(8-MY ROK SPRAWOZDAWCZY)

KOMUNALNA KASA OSZCZĘDNOŚCI M. WILNA



SPRAWOZDANIE

ZA ROK

1936

(8-MY ROK SPRAWOZDAWCZY)

TOW. WYD. „POGOŃ", DRUK. „PAX", UL. ŚW. IGNACEGO 5.

ZWIĄZEK KOMUNALNYCH
KAS OSZCZĘDNOŚCI
w WARSZAWIE.

Nr. 964/37.

Warszawa, dn. 9 kwietnia 1937 r.
Plac Napoleona Nr. 7.

Komunalna Kasa Oszczędności
miasta Wilna
Wilno.

Komunikujemy, że na podstawie § 5 p. 6 rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 8 lipca 1936 r. o związkach komunalnych kas oszczędności (Dz. U. R. P. Nr. 56, poz. 410) przyjęliśmy do wiadomości bilans netto Komunalnej Kasy Oszczędności miasta Wilna w Wilnie na dzień 31 grudnia 1936 r., zamykający się sumą złotych 5.920.175,36 (bez sum pozabilansowych) wraz z rachunkiem strat i zysków, wykazującym nadwyżkę w wysokości zł. 12.088,62.

DYREKTOR ZWIĄZKU
(—) *J. Rożkowski.*

WŁADZE KOMUNALNEJ KASY OSCZĘDNOŚCI M. WILNA

RADA KASY:

Przewodniczący: *Dr. W. Maleszewski* — Prezydent m. Wilna.

Członkowie:

1) *Barański Władysław* — Inżynier, Dyrektor Izby Przemysłowo-Handlowej w Wilnie,
2) *Bańkowski Witold* b. Prezydent m. Wilna,
3) *Czernichow Józef* — Adwokat,
4) *Fedorowicz Zygmunt* — ławnik Zarządu Miejskiego,
5) *Grodzki Przemysław* — Inżynier,
6) *Iżycki-Herman Bronisław* — Prezes T-wa Kredyt m. Wilna,
7) *Łuczyński Wincenty* — Adwokat,
8) *Namieciński Antoni* — Działacz Spółdzielczy,
9) *Piotrowski Władysław* — Rzemieślnik,
10) *Staniewicz Witold* — Rektor U. S. B.
11) *Wysłouch Seweryn* — Profesor,
12) *Zaks Eljasz* — Adwokat.

KOMISJA REWIZYJNA:

Przewodniczący: *Tracz Ferdynand* — Kierownik Szkoły Powszechnej,

Członkowie:

1) *Gutkowski Mieczysław* — Profesor U. S. B,
2) *Jasieński Otton-Ryszard* — emeryt wojskowy,
3) *Kozłowski Eugenjusz* — Nacz. Wydz. Dyr. Poczt i Telegr,
4) *Młynarczyk Kazimierz* — Dyrektor Izby Rzemieślniczej.

DYREKCJA:

p. o. Dyrektora Zarządzającego — *Fried Anatol* — Inżynier.

Członkowie:

1) *Gruźdź Michał* — p. o. Zastępcy Dyrektora i Główny Buchalter K. K. O.,
2) *Grużewski Mieczysław* — Doktór praw,
3) *Dr Prażmowski Władysław* — Kierownik filji Państw. Zakładu Higjeny,
4) *Zasztowt Aleksander* — Inż., Dyrektor T-wa Kredytowego m. Wilna.

SPRAWOZDANIE

Z DZIAŁALNOŚCI K. K. O. MIASTA WILNA

ZA ROK 1936-TY.

Rozwój procesu pieniężnej kapitalizacji uzależniony jest od szeregu warunków, mających nań wpływ bądź dodatni, bądź też ujemny. Oceniając te warunki z tego właśnie punktu widzenia, przychodzimy do następujących wniosków:

Okres przewlekłego kryzysu gospodarczego wpływa bezwzględnie dodatnio na wzrost kapitałów, lokowanych w instytucjach finansowych, co tłomaczy się przedewszystkiem tem, że na skutek malejącej rentowności przedsiębiorstw — kapitały ulokowane dotychczas w tych przedsiębiorstwach zostają wycofane i szukając chociaż mniej rentownej ale pewnej lokaty wpływają do instytucyj finansowych, a zwłaszcza do Kas Oszczędności, cieszących się wciąż wzrastającem zaufaniem społeczeństwa.

Nie bez znaczenia jest tutaj także moment natury psychologicznej, a mianowicie, że w okresie kryzysu gospodarczego daje się zauważyć znaczny wzrost przezorności i zmysłu oszczędnościowego u warstw pracujących, mających stały dochód; wpływa na to niewątpliwie obawa i niepewność co do najbliższej przyszłości w obliczu ciągłych redukcji personalnych i poborów tak często spotykanych przy stosowaniu systemu deflacyjnego w walce z kryzysem.

Natomiast czynnikiem najbardziej ujemnym dla rozwoju kapitalizacji pieniężnej jest w pierwszym rzędzie poprawa konjunktury gospodarczej, przy której wzmagający się optymizm gospodarczy oraz wzrost inicjatywy prywatnej powodują wycofanie leżących często bezczynnie w instytucjach finansowych kapitałów, celem zwrócenia ich bezpośrednio życiu gospodarczemu.

Drugim czynnikiem ujemnym są wszelkie wstrząsy natury politycznej i gospodarczej, w szczególności walutowej, szerzące wśród społeczeństwa popłoch i niepewność.

Otóż w świetle powyższych wywodów, warunki w których rozwijała się Kasa w okresie sprawozdawczym, należy uznać za wysoce ujemne dla procesu pieniężnej kapitalizacji.

Istotnie, przy wyraźnie zaznaczającej się poprawie gospodarczej o czem świadczy poza wzrostem produkcji, obrotów i zwyżką cen płodów rolnych przedewszystkiem fakt osiągnięcia równowagi państwowego budżetu, który w globalnej sumie wydatków nie uległ redukcji w stosunku do lat poprzednich, rok 1936-ty obfitował w takie wstrząsy polityczne, gospodarcze i walutowe, które całkowicie uzasadniają panujące nastroje niepewności, których byliśmy świadkami. Wystarczy, że wymienię takie wydarzenia, jak demilitaryzacja Nadrenji, wojna włosko - abisyńska, wojna domowa w Hiszpanji, spadek walut państw bloku złotego (Francja, Holandja, Szwajcarja i Włochy), wreszcie u nas—konwersja państwowych pożyczek, wprowadzenie centrali dewiz oraz ograniczenia transferu.

Jeżeli więc nawet w tych, tak wysoce niesprzyjających warunkach zamknięcie rachunków Kasy za rok 1936-ty wykazuje poważny wzrost sumy wkładów oszczędnościowych o 692.255,97 złotych, czyli o 15,8% przy znacznym i stałym wzroście czynnych kont o 1023 książeczek, to fakt ten świadczy: 1) o niewątpliwem zaufaniu, którem Kasa cieszy się wśród najszerszych warstw społeczeństwa, 2) o tem, że złożone przez społeczeństwo w Kasie wileńskiej kapitały mają charakter wybitnie oszczędnościowy mniej czuły z samej swej natury na wszelkie zmiany na rynkach pieniężnych zagranicą i w kraju, i wreszcie 3) że wprowadzone ograniczenia dewizowe i wstrzymanie transferu po początkowej dezorjentacji wpłynęły w ostatecznym skutku na wzmożenie w społeczeństwie wiary w stabilizację złotego.

Wzrost wkładów oszczędnościowych w roku 1936-tym wykazuje pozatem przyśpieszone tempo w porównaniu z rokiem ubiegłym:

Wzrost w roku 1935 — 8,1%, w roku 1936 — 15,8%.

Z powyższego można wywnioskować, że w dziedzinie gromadzenia oszczędności Kasa zajęła należne jej miejsce, przyczyniając się, oczywiście w skromnym zakresie jej działania, do wzmożenia procesów kapitalizacji wewnętrznej.

Zdając sobie dokładnie sprawę, iż w okresie poprawy konjunktury, przy braku kapitałów na prywatnym rynku pieniężnym, do zadań instytucji finansowej o charakterze społecznym należy zasilanie gotówką ożywiającego się życia gospodarczego, co powinno iść w parze z nagromadzeniem w Kasie obcych kapitałów, Kasa w roku sprawozdawczym działalność swą kierowała po drodze ekspansji kredytowej, ze szczególnem uwzględnieniem kredytów na cele produkcyjne. Działalność ta wyraźnie uwidoczniła się we wzroście kredytów, udzielanych przez Kasę firmom handlowo - przemysłowym w dyskoncie weksli pochodzących z tranzakcji handlowych.

Ta pozycja w bilansie na 1.I. 1937 r. wynosi zł. 590.174,43, czyli w porównaniu z bilansem na 1.I.1936 r. wykazuje wzrost o zł. 184,737,04 co stanowi 45,5%.

Pozatem w roku 1936 Kasa na bardzo dogodnych dla kredytobiorców warunkach rozprowadziła specjalne kredyty na dołączenie nieskanalizowanych posesji do miejskiej sieci kanalizacyjnej, czem przyczyniła się do polepszenia stanu zdrowotnego miasta.

Szczególna uwaga została zwrócona na przyśpieszenie procesów likwidacyjnych na odcinku upłynnienia zamrożonych wierzytelności Kasy, pochodzących z okresów dobrej konjunktury.

Nacechowana energją konsekwentna działalność w tym kierunku dała pomyślne rezultaty, dowodem czego jest zmniejszenie się obliga dłużników w rachunkach hipotecznych i rachunkach otwartego kredytu o sumę zł. 359.841,04 w porównaniu ze stanem na dz. 1.I. 1936 r.

Na pomyślny wynik tej akcji w pewnym stopniu wpłynęły, zrozumiałe zresztą w warunkach roku 1936: wzmożenie procesu kapitalizacji rzeczowej (lokaty w nieruchomościach) oraz zawarcie przez Kasę układów konwersyjnych za pośrednictwem Banku Akceptacyjnego w zakresie, coprawda nielicznych wierzytelności o charakterze rolniczym, objętych ustawą z dnia 24.X. 1934 r.

W roku sprawozdawczym znacznie wzrósł portfel własnych Państwowych papierów procentowych, częściowo na skutek udziału w subskrypcji na 3% Pożyczkę Inwestycyjną, przeważnie zaś wobec zakupienia przez Kasę skryptów dłużnych Państwowego Funduszu Drogowego, gwarantowanych przez Ministerstwo Skarbu, emitowanych w związkn z finansowaniem nowego planu inwestycyj państwowych.

Pośrednia działalność kredytowa Kasy znajduje wyraz w prowadzeniu i daleko posuniętem finansowaniu Zakładu Zastawniczego, który na skutek likwidacji prywatnego lombardu, przychodzi z wydajną pomocą biedniejszym warstwom ludności, udzielając na dogodnych warunkach pożyczek od 5-ciu złotych począwszy, pod zastaw wyrobów ze złota i srebra oraz różnego rodzaju maszyn i odzieży.

Prowadząc intensywną akcję kredytową Kasa nie zaniedbała obowiązku utrzymania rezerwy gotówkowej zawsze na poziomie odpowiadającym specyficznym warunkom w związku ze zmianami w sytuacji politycznej i pieniężno-walutowej zagranicą i w kraju.

Dzięki racjonalnej polityce w tej dziedzinie Kasa, obok wzmożonej działalności kredytowej, mogła z łatwością sprostać wszelkim zapotrzebowaniom wkładów nawet w chwilach największych zaburzeń, które miały miejsce w pierwszej połowie roku w związku z wprowadzeniem ograniczeń dewizowych, Kasa przytem nie potrzebowała korzystać ze środków doraźnych w postaci redyskonta swych weksli i własnych papierów procentowych.

Spłacalność zobowiązań w Kasie w roku 1936, szczególnie w dziale weksli handlowych, była bardzo dobra, czego dowodem jest zmniejszenie się salda pozycyj „weksle protestowane i w dochodzeniu“ o sumę — zł. 7.754,10.

Niezależnie od znacznego obniżenia rentowności niektórych poważnych pozycyj Kasy (Pożyczki Komunalne) na skutek decyzji Centralnej Komisji Oszczędnościowo - Oddłużeniowej dla Samorządów, wynik finansowy operacyj w roku 1936 jest korzystny dla instytucji, gdyż po dodaniu do czystego zysku w sumie zł. 12.088,62 sum odpisanych na straty, pochodzących z okresów poprzednich w wysokości

zł. 14.527,38 — zysk osiągnięty wyraziłby się w sumie zł. 26.616,—, co przekracza przewidywaną w preliminarzu na rok 1936 nadwyżkę o zł. 4.600,—, poza wypłatą z budżetu roku 1936 zł. 3.000,— na Fundusz Obrony Narodowej i zł. 3.339,50 tytułem remuneracji bilansowej pracownikom Kasy, nieuwzględnionych w pierwotnym preliminarzu.

Zestawiając ogólne wyniki działalności Kasy na różnych odcinkach z punktu widzenia tak społecznego jak i finansowego, wydaje się uzasadnionem twierdzenie, że administrowanie powierzonemi Kasie przez społeczeństwo funduszami odpowiada zasadom racjonalnej gospodarki z pożytkiem dla ludności miasta Wilna.

DYREKCJA.

OPERACJE BIERNE.

Rachunki oszczędnościowe.

W dniu 31-go grudnia 1936 r. rachunków czynnych było 8.521 na sumę zł. 5.087.206 gr. 95 (w dniu 31 grudnia 1935 r. było 7.498 na sumę zł. 4.394.950 gr. 98).

Wzrost kont w roku sprawozdawczym — 1.023, czyli 13,6%. Przeciętna suma wkładu na jedną książeczkę wynosi zł. 597,— (w 1935 roku—586,15). W sumie zł. 5.087.206,95 złożono à vista zł. 2.944.472,09 i terminowych zł. 2.142.734,86. Wkłady w dolarach na rachunkach oszczędnościowych sięgają sumy — $ 3.032,68, co po przerachowaniu na złote, licząc zł 5,27 za dolar, stanowi sumę zł. 15.982,23 czyli 0,3% ogólnej sumy wkładów.

W dniu 31-go grudnia 1936 roku Kasa posiadała wkładów:

						Stosunek %% do ilości	Stosunek %% do sumy
7.084	kont od Zł.	1	do 500	— Zł.	533.235,40	83,1	10,5
529	„ „	501	„ 1000	— „	358.437,49	6,2	7,—
747	„ „	1001	„ 5000	— „	1.560.704,70	8,8	30,7
161	„ ponad	5000	„ —	— „	2.634.829,36	1,9	51,8
				Zł.	5.087.206.95		

Z powyższego zestawienia wynika, że chociaż połowa (51,8%) wkładów jest złożona przez zamożniejszych wkładców, to jednak największa liczba wkładców 83,1% stanowią wkładcy drobni do Zł. 500.

Ilość wkładców na rachunkach oszczędnościowych posiadaliśmy:

Na dzień 1 stycznia	1930 r. — Zł.	952,—
„ „ „	1931 r. — „	2.566,—
„ „ „	1932 r. — „	4.357,—
„ „ „	1933 r. — „	4.721,—
„ „ „	1934 r. — „	5.226,—
„ „ „	1935 r. — „	5.984,—
„ „ „	1936 r. — „	7.498,—
„ „ „	1937 r. — „	8.521,—

Przeciętna suma wkładu na książeczkę oszczędnościową wynosiła:

Na dzień 1 stycznia	1930 r. — Zł.	1 069,75
„ „ „	1931 r. — „	1.363,33
„ „ „	1932 r. — „	1.047,55
„ „ „	1933 r. — „	993,—
„ „ „	1934 r. — „	770,79
„ „ „	1935 r. — „	674,87
„ „ „	1936 r. — „	586,15
„ „ „	1937 r. — „	597,—

ZESTAWIENIE WKŁADCÓW WEDŁUG ZAWODÓW

w porównaniu z r. 1935.

	ROK 1935		ROK 1936	
	Ilość kont	Stosunek procentowy do ogólnej ilości wkładców	Ilość kont	Stosunek procentowy do ogólnej ilości wkładców
1. Młodzież szkolna i dzieci . .	622	8,3	718	8,4
2. „ akademicka	151	2	157	1,8
3. Urzędnicy państwowi łącznie z wojskiem i duchowieństwem. . .	1929	25,7	2156	25,3
4. Urzędnicy i pracow. handlowi	654	8,7	717	8,4
5. Funkcjonarjusze niżsi	146	2	203	2,4
6. Emeryci i inwalidzi	285	3,8	323	3,8
7. Rzemieślnicy	571	7,6	649	7,6
8. Kupcy	163	2,2	192	2,3
9. Przemysłowcy	27	0,4	33	0,4
10. Rolnicy samodzielni	76	1	96	1,2
11. Wolne zawody	428	5,7	485	5,7
12. Robotnicy fizyczni	141	1,9	216	2,5
13. Służba domowa	181	2,4	206	2,4
14. Inne zawody	915	12,2	990	11,6
15. Bez zawodu	721	9,6	811	9,5
16. Spółdzielnie i S-ki Akc. . .	7	0,1	125	1,5
17. Organizacje społeczne	210	2,8	108	1,3
18. Na okaziciela	271	3,6	336	3,9
Razem kont . .	7498		8521	

ILOŚĆ ZAŁATWIONYCH OSÓB

w dziale r-ków oszczędnościowych w poszczególnych miesiącach 1936 roku.

W MIESIĄCU	Wpłaciło		Podjęło	
	osób	sumę	osób	sumę
W styczniu . .	1.548	360.765,56	1.494	309.018,97
„ lutym	1.244	356.961,16	1.312	299.771,54
„ marcu	1.212	445.815,76	1.416	363.207,57
„ kwietniu . . .	1.254	422.529,59	1.418	516.033,59
„ maju	1.378	474.735,80	1.508	435.376,76
„ czerwcu . . .	1.216	498.507,87	1.435	370.989,11
„ lipcu	1.324	547.845,31	1.563	448.963,74
„ sierpniu . . .	1.070	376.862,48	1.299	361.149,80
we wrześniu . . .	1.287	478.412,33	1.501	433.845,23
w październiku .	1.347	597.814,08	1.654	468.567,61
„ listopadzie . .	1.316	370.497,52	1.312	475.421,31
„ grudniu	1.289	714.434,25	1.437	470.580,51
Razem . .	15.485	5.645.181,71	17.349	4.952.925,74

Ogółem w ciągu roku sprawozdawczego wydział wkładów oszczędnościowych załatwił 32.834 osoby na ogólną ilość dni 302, czyli przeciętnie 109 osób dziennie.

RACHUNKI CZEKOWE.

Rachunków czekowych w dniu 31-go Grudnia 1936 r. posiadaliśmy na sumę zł. 325.673,54. W porównaniu ze stanem z roku poprzedniego — zmniejszenie o zł. 38.031,01. Z wkładów dolarowych pozastaje niezlikwidowany tylko jeden rachunek na sumę $ 6,80.

Ogółem posiadamy dolarów na rachunkach:

Stanu biernego:

Wkłady oszczędnościowe	$	3.032,68
„ czekowe	„	6,80
Razem .	$	3.039,48

Na rachunkach stanu czynnego:

Rachunki bieżące otwartego kredytu	$	4.449,43
Pożyczki hipoteczne	„	7.131,13
Należności w dochodzeniu	„	2.679,39
Razem .	$	14.259,95

Z powyższego wynika, że posiadamy wypożyczonych własnych dolarów o 11.220,47 więcej, aniżeli złożonych na wkładach.

REDYSKONTO WEKSLI.

Kredyt redyskontowy tak jak i w latach ubiegłych wynosi:

w Banku Polskim	Zł. 250.000,—
w Polskim Banku Komunalnym	„ 75.000,—
w Banku Gospodarstwa Krajowego	„ 100.000,—
Razem	Zł. 425.000,—

W okresie sprawozdawczym Kasa nie korzystała z redyskonta.

OPERACJE CZYNNE.

Operacje czynne Kasy składają się:			Stosunek %-wy do sumy pożyczek
1) Z pożyczek w r-kach bież. „On-Call" . .	Zł.	758.222,32	23,7
2) „ komunalnych	„	577.200,67	18,—
3) „ hipotecznych	„	269.092,10	8,4
4) Z dyskonta weksli firm handl. i przem. .	„	590.174,43	18,8
5) Z poż. pod w-sle własne z 2 poręczyciel.	„	199.323,75	6,2
6) Z poż. pod zastaw pap. wart. i innych .	„	122.791,65	3,8
7) Z poz. termin. zabezp. zobowiąz. Magistratu m. Wilna i Instyt. Państw.	„	10.560,—	0,3
8) Z kapitału udzielonego Zakładowi Zast. .	„	665.571,41	20,8
	Zł.	3.192.936,33	

REZERWA GOTÓWKOWA.

Niezależnie od portfelu papierów wartościowych własnych wynoszących nomin. sumę zł. 1.348.997,62 na rezerwę gotówkową składają się:

Gotówka w kasie	Zł.	7.148,96
Lokaty w Instytucjach finansowych . .	„	708.670,10
Niewykorzystane redyskonto	„	425.000,—
I rachunek otwartego kredytu w Banku Polskim pod zastaw pap. war. własn.	„	400.000,—
	Zł.	1.540.819,06

co stanowi 27,2% ogólnej sumy wkładów Zł. 5.655.661,67 i daje pełną gwarancję wypłaty wkładów na wypadek nagłego ich zapotrzebowania.

WYDATKI OPERACYJNE.

Dopisano i wypłacono %% od wkładów oszczędn. .	Zł.	222.181,19
„ „ „ „ „ bieżących .	„	25.815,61
Wypłacono %% od kredytu udzielonego na drobne remonty domów i zastawy papierów wart. własn.	„	838,82
Koszty handlowe w roku sprawozdawczym wynosiły .	„	158.300,65

W stosunku procentowym koszty handlowe wynosiły:

	1935 rok	1936 rok
Obrotów kasowych	0,54%	0,35%
Sumy udzielonych pożyczek	3%	1,9%
Bilansu zamknięcia	2,57%	2,21%

Wydatki zaś personalne wynosiły:

	1935 rok	1936 rok
Obrotów kasowych	0,36%	0,23%
Sumy udzielonych pożyczek	1,99%	1,27%
Bilansu zamknięcia	1,71%	1,29%

ZESTAWIENIE PORÓWNAWCZE

za okres istnienia Kasy. ważniejszych pozycyj bilansu w dniu 31 grudnia lat:

	1929 r.	1930 r.	1931 r.	1932 r.	1933 r.	1934 r.	1935 r.	1936 r.
1. Gotowizna w Kasie i lokaty w Bankach	366.355,10	434.642,30	486.134,54	1.004.107,93	390.387,09	61.317,73	649.011,89	715.819,06
2. Ilość książeczek oszczędn. czynnych	952	2.566	4.357	4.721	5.226	5.984	7.498	8.521
3. Wkłady oszczędnościowe i czekowe	1.584.436,87	4.485.856,94	5.142.473,55	5.220.314,01	4.223.314,20	4 258.474,85	4.758.655,53	5.412.880,49
4. Papiery wartościowe własne	8.250,—	140.120,—	222.002,87	332.424,44	887.757,75	899.375,80	1.207.123 80	1.348.997,62
5. Weksle zdyskontowane i pożyczki na weksle . . .	1.047.423,35	2.107.378,36	908.541,82	603.946,19	454.346,46	512.865,41	630.640,64	789.498,18
6. Pożyczki w rachun. bież. zabezp. hip. i in. walorami i pożyczki hipoteczne . .	248.884,10	2.003.260,55	3.238.163,79	2.933.911,07	2.327.795,95	2.284.556,61	1.910.815,13	1.604.515,09
7. Pożyczki pod zastaw papierów wartościowych . .	5.980,—	49.740,10	110.429,32	126.188,24	128.012.16	111.387,70	83.637,60	122.791,65
8. Koszty handlowe	51.415,42	148.337,54	201.658,08	213.009,69	187.281,87	171.440,22	179.589,40	158.300,65
9. Czysty zysk	1.442,01	34.391,59	27.347,01	3.985,87	15.238,48	13.375,03	18.427,27	12.088,62
10. Suma bilansowa	2.427.852,45	7.375.455,51	8.058.946,35	8.347.863,85	7.106.721,41	6.438.362,02	6.974.216,56	7.168.547,11

W okresie sprawozdawczym Kasa czynna była 302 dni, a mianowicie:

w styczniu	— dni 25	w lipcu	— dni 28
„ lutym	— „ 25	„ sierpniu	— „ 25
„ marcu	— „ 26	we wrześniu	— „ 26
„ kwietniu	— „ 25	w październ.	— „ 27
„ maju	— „ 24	„ listopadzie	— „ 24
„ czerwcu	— „ 23	„ grudniu	— „ 24

OBROTY:

Obroty miesięczne wynosiły:

W styczniu	Zł.	4.688.845,77
„ lutym	„	3.962.753,99
„ marcu	„	4.347.185,69
„ kwietniu	„	5.034.624,86
„ maju	„	5.129.351,78
„ czerwcu	„	5.500.084,57
„ lipcu	„	6.691.080,32
„ sierpniu	„	5.440.075,90
we wrześniu	„	6.405.494,15
w październiku	„	5.703.634,22
„ listopadzie	„	4.314.763,74
„ grudniu	„	6.819.477,07
Razem	Zł.	64.037.372,06

POSZCZEGÓLNE RACHUNKI.

A. Rachunki stanu czynnego.

1. KASA (poz. 1 pkt. a bilansu).

Obroty kasowe wynosiły	W roku 1936-tym			
	Wpłynęło		Wypłacono	
	Złote	gr.	Złote	gr.
W styczniu	1.800.770	87	1.803.118	15
„ lutym	1.491.611	16	1.483.083	95
„ marcu	1.560.808	85	1.557.906	64
„ kwietniu	1.795.330	35	1.817.152	69
„ maju	1.941.848	54	1.919.716	63
„ czerwcu	1.733.015	02	1.745.613	55
„ lipcu	2.335.441	20	2.317.403	79
„ sierpniu	1.964.825	38	1.982.978	38
we wrześniu	2.121.944	03	2.121.965	30
w październiku	2.008.427	85	1.989.199	72
„ listopadzie	1.611.829	28	1.614.659	28
„ grudniu	1.974.375	40	2.011.553	75
Ogółem	22.340.227	93	22.364.351	83

Pozostawało w dniu 31 grudnia 1935 r.	Zł.	31.272,86
W ciągu roku sprawozdawczego wpłynęło	„	22.340.227,93
Razem	Zł.	22.371.500,79
W ciągu roku sprawozdawczego wypłacono	„	22.364.351,83
Pozostałość kasy w dniu 31 grudnia 1936 r.	Zł.	7.148,96

2. BANK POLSKI (poz. 1 pkt. b. bilansu).

W dniu 31 grudnia 1935 r. pozostawało na r/ku . . .	Zł.	7.027,—
W okresie sprawozdawczym wpłacono	„	5.414.048,59
	Zł.	5.421.075,59
W okresie sprawozdawczym podniesiono z r/ku . . .	„	5.420.575,59
Pozostałość w dniu 31 grudnia 1936 r.	Zł.	500,—

3. a) P. K. O. Warszawa (poz. 1 pkt. b. bilansu).

W dniu 31 grudnia 1935 r. pozostawało na r/ku .	Zł.	43.044,18
W okresie sprawozdawczym wpłacono na r/k	„	2.208.123,17
	Zł.	2.251.167,35
W okresie sprawozdawczym podniesiono z r/ku . .	„	2.227.268,76
Pozostałość w dniu 31 grudnia 1936 r.	Zł.	23.898,59

3. b) P. K. O. Oddział w Wilnie (poz. 1 pkt. b. bilansu).

Pozostałość w dniu 31 grudnia 1935 r.	Zł.	2.029,10
Doliczono odsetek za 1936 r.	„	81,16
	Zł.	2.110,26
W okresie sprawozdawczym podniesiono	„	—
Pozostałość w dniu 31 grudnia 1936 r	Zł.	2.110,26

4. BANK GOSPODARSTWA KRAJOWEGO (poz. 1 pkt. c bilansu).

W dniu 31 grudnia 1935 r. pozostawało na r/ku . . .	Zł.	5.610,—
W okresie sprawozdawczym wpłacono na r/k	„	484.774,36
	Zł.	490.384,36

Z przeniesienia . . .	Zł.	490.384,36
W okresie sprawozdawczym podniesiono z r/ku . .	„	489.705,36
W dniu 31 grudnia 1936 r. pozostaje na r/ku	Zł.	679,—

5. PAŃSTWOWY BANK ROLNY, ODDZ. W WILNIE (poz. 1 pkt. c bilansu).

W dniu 31 grudnia 1935 r. pozostawało	Zł.	457.010,—
W okresie sprawozdawczym wpłacono	„	6.824.876,70
	Zł.	7.281.886,70
W okresie sprawozdawczym podniesiono z r/ku . . .	„	6.795.550,70
Pozostałość w dniu 31 grudnia 1936 r.	Zł.	486.336,—

6. KUPONY BIEŻĄCE (poz. 2 bilansu).

W dniu 31 grudnia 1955 r. pozostawało odpisanych bieżących kuponów od papierów wart. własnych .	Zł.	29.387,63
W 1936 r. dopisana należność za kupony bieżące od papierów wart. własnych	„	30.798,03
	Zł.	60.185,66
W okresie sprawozdawczym odpisano za zrealizowaną należność za bież. kupony	„	31.496,31
W dniu 31 grudnia 1936 r pozostaje do zrealizowania	„	28.689,35

7. BILANS KASY WALUT OBCYCH.

Stan czynny:			Stan bierny:		
„On-Call"	$	4.449,43	R/ki oszczędn . . .	$	3.032,68
Poż. hipoteczne . .	„	7.131,13	R/ki czekowe . . .	„	6,80
Należn. w dochodz.	„	2.679,39	R/ki walut obcych	„	11.220,47
	$	14.259,95		$	14.259,95

8. PAPIERY WARTOŚCIOWE WŁASNE (poz. 4, pp. b, c, e bilansu).

W dniu 31 grudnia 1935 r. pozostawało pap. wartość. własnych na	Zł.	1.189.843,80
W okresie sprawozdawczym nabyto	„	1.446.536,38
	Zł.	2.636.380,18
W okresie sprawozdawczym odpisano	Zł.	1.304.662,56
Pozostałość w dniu 31 grudnia 1936 r.	Zł.	1.331.717,62

9. PAPIERY WARTOŚCIOWE FUNDUSZU ZASOBOWEGO (poz. 4 pkt. b. bilansu).

Pozostawało w dniu 31 grudnia 1935 r. pap. wart. funduszu zasobowego na	Zł.	17.280,—
W dniu 31 grudnia 1936 r. pozostaje	Zł.	17.280,—

10. KORESPONDENCI (poz. 6 bilansu).

W dniu 31 grudnia 1935 r. pozostawało na r/kach . .	Zł.	103.018,75
W okresie sprawozdawczym obciążono r/k	„	922.582,04
	Zł.	1.025 600,79
W tymże okresie uznano	„	830.454,54
W dniu 31 grudnia 1936 r. pozostaje na r/ku	Zł.	195.146,25

11. WEKSLE ZDYSKONTOWANE (poz 7 bilansu).

W dniu 31 grudnia 1935 r. pozostawało zdyskontowanych weksli	sztuk	1.157	n/Zł.	405.437,39
W okresie sprawozdawczym zdyskontowano	„	7.042	„	2.025.722,72
	sztuk	8.199	n/Zł.	2.431.160,11
W tym okresie spłacono	„	6.341	„	1.840.985,68
Pozostałość w dniu 31 grudnia 1936 r. .	sztuk	1.858	n/Zł.	590.174,43

12. POŻYCZKI NA WEKSLE (poz. 8 bilansu).

W dniu 31 grudnia 1935 r. pozostawało pożyczek na weksle	3.426	n/Zł.	225.203,25
W okresie sprawozdawczym udzielono pożyczek na weksle	14.311	„	712.403,50
	17.737	n/Zł.	937.606,75
W okresie sprawozdawczym spłacono . .	13.890	„	738.283,—
W dniu 31 grudnia 1936 r. pozostaje . .	3 847	n/Zł.	199.323,75

13-a. WEKSLE PROTESTOWANE (poz. 9 p a. b. bil.).

W dniu 31 grudnia 1935 r. pozostawało zaprotestowanych weksli		osób	25	n/Zł.	4.650,—
W okresie sprawozdawczym zaprotestow. weksli złotowych	szt. 518	—		„	37.758,30
	szt. 518	osób	25	n/Zł.	42.408,30
W tymże okresie spłacono w-li	szt. 471	Zł.	28.912,13		
Przeniesiono na r/k „Należności w dochodzeniu“ .	„ 50	„	7.399,57	n/Zł.	36.311,70
W dniu 31 grudnia 1936 r. pozostaje w portfelu w-li zaprotestowanych zł. . .	„ 22			n/Zł.	6.096,60

13-b. NALEŻNOŚCI W DOCHODZENIU (poz. 9 p a.b. bil.).

W dniu 31 grudnia 1935 r. pozostawało:				
a) złotowych	Zł.	32.824,75		
b) dolarowych $ 2.679,39 à 5,27	„	14.120,38	Zł.	46.945,13
W okresie sprawozdawczym oddano do wyegzekwowania			„	7.399,57
			Zł.	54.344,70
W tymże okresie wyegzekwowano			„	16.600,27
Pozostałość w dniu 31 grudnia 1936 r.				
a) należność w dochodzeniu zł.	Zł.	23.624,05		
b) „ w $ 2.679,39 à 5,27	„	14 120,38	Zł.	37.744,43

14. POŻYCZKI W RACHUNKACH „ON-CALL."
(poz. 10 p. a. b. c bilansu).

W dniu 31 grudnia 1935 r. pozostawało na r/kach:						
a) zabezp. kaucjami hipot. . .			Zł.	789.401,75		
b) innemi wartościami			„	37.296,82		
z tego:						
$ 6.289.16 à 5,27	Zł.	33.143,87				
złotych	„	793.554,70	Zł.	826.698,57		
i w stanie biernym			„	6.215,49	Zł.	820.483,08
W okresie sprawozdawczym udzielono pożyczek i dopisano do r/ków odsetek					„	201.320,38
W tymże okresie spłacono			Zł.	254.031,33		
Przeniesiono na r/k „Poż. hipot. .			„	3.000,—		
Odpisano na straty			„	11.405,81	„	268.437,14

Z przeniesienia	Zł.	753.366,32		
W dniu 31 grudnia 1936 r. pozostaje:				
a) zabezp. kaucj. hipot. 51 r-ków	Zł	739.331,57		
b) innemi wartościami 8 r-ków	„	18.890,75		
w tem:				
$ 4 449,43 à 5,27	Zł.	23.448,50		
złotych	„	698.371,82		
pożyczek na kanalizację . . .	„	36.402,--	Zł.	758.222,32
w stanie biernym			„	4.856,—
			Zł.	753.366,32

15. POŻYCZKI KOMUNALNE (poz. 10 p. a, b, c bilansu).

W dniu 31 grudnia 1935 r. pozostawało pożyczek 6	n Zł	693.039,72		
W stanie biernym	„	337.118,25	Zł.	355.921,47
W 1936 r. udzielono pożyczek i dopisano °/o °/o			„	4.811.246,20
			Zł.	5.167.167 67
W okresie sprawozdawczym spłacono			„	4.827.892,18
W dniu 31 grudnia 1936 r. pozostaje pożyczek 6	n Zł.	577.200,67		
W stanie biernym	„	237.925,18	Zł.	339.275,49

16. POŻYCZKI TERMIN. NA ZASTAW PAPIERÓW WARTOŚCIOW. I KSIĄŻECZEK OSZCZĘDNOŚCIOW. (poz. 11 p. a, b, c bilansu).

W dniu 31 grudnia 1935 r. pozostawało udzielonych pożyczek	896	n/Zł.	83.637,60
W okresie sprawozdawczym udzielono	1.514	„	179.337,59
	2.410	n/Zł.	262.975,19
W okresie sprawozdawczym spłacono częściowo i całkowicie	795	„	140.183,54
W dniu 31 grudnia 1936 r. pozostaje do spłacenia	1.615	n/Zł.	122.791,65

17. POŻYCZKI TERMIN. NA ZOBOWIĄZ. DŁUŻNE (poz. 12 bilansu).

W dniu 31 grudnia 1935 r. pozostawało udzielonych pożyczek	6	n/Zł.	14.951,04
W okresie sprawozdawczym udzielono pożyczek	9	„	38.770,29
	15	n/Zł.	53.721,33
W okresie sprawozdawczym spłacono częściowo i całkowicie przez osób	12	„	43.161,33
W dniu 31 grudnia 1936 r. pozostaje do spłacenia przez osób	3	n/Zł.	10.560,—

18. POŻYCZKI HIPOTECZNE (poz. 13 bilansu).

W dniu 31 grudnia 1935 r. pozostawało pożyczek:					
złotowych	3	n/Zł.	218.154,54		
dolar. $ 32.812,58 à 5 27	3	„	172.922,30	Zł.	391.076,84
W okresie sprawozdawczym wydano pożyczek i dopisano %% i inne obciążenia		Zł.	63.858,26		
Przeniesiono z r/ku „On-Call"		„	3.000,—	„	66.858,26
				Zł.	457.935,10
W okresie sprawozdawczym spłacono				„	188.843,—
W dniu 31 grudnia 1936 r. pozostaje pożyczek:					
złotowych	6	n/Zł.	231.511,04		
dolar. $ 7.131,13 à 5,27	2	„	37.581,06	Zł.	269.092,10

19. NALEŻNOŚCI Z TYTUŁU UKŁADÓW KONWERSYJNYCH ZATWIERDZONYCH PRZEZ KOMITET KONWERSYJNY BANKU AKCEPTACYJNEGO (poz. 14 bilansu).

W roku sprawozdawczym zawarto układów konwersyjnych, zatwierdzonych przez Bank Akceptacyjny z 5 dłużnikami na sumę . . . . Zł. 38.723,08

Powyższa suma przechodzi saldem na dzień 1 stycznia 1937 r.

20. NIERUCHOMOŚCI (poz. 16 bilansu).

1. Nieruchomość przy ul. Kwaszelnej Nr. 23 składająca się: z placu 755,5 kw. sążni z budynkami: dom murowany jedno-piętrowy 2.117 m³, dom murowany dwu-piętrowy 6.300 m³ z salkami 800 m³, skład murowany piętrowy 630 m³, skład drewniany 225 m³, została nabyta z licytacji 22-go września 1934 r. wraz z kosztami	Zł. 123.644,20	
Koszty kapitalnego remontu . . .	„ 28.962,68	Zł. 152.606,88
2. Nieruchomość przy zaułku Warszawskim Nr. 11, składająca się z placu 2.045 sążni², 2-u piętrowego domu murowanego 1.968 m³, domu parterowego, część z salkami 291 m³ i składów murowanych z poddaszem 2.227 m³ została nabyta z licytacji w dniu 18 czerwca 1934 r.		„ 31.746,—
3. Nieruchomość przy ul. W. Pohulanka Nr. 18/2 nabyta z licytacji 15 czerwca 1936 r. składająca się: z placu 962,20 sążni², budynku murowanego frontowego 30.460 m³, oficyny murowanej 5.250 m³ i składów murow. 680 m³, z kosztami	Zł. 324.412,16	
Koszty kapitalnego remontu . . .	„ 1.686,70	„ 326.098,86
Razem wartość nieruchomości . .		Zł. 510.451,74

21. RUCHOMOŚCI (poz. 17 bilansu).

W dniu 31 grudnia 1935 r. pozostawało ruchomości na sumę	Zł 25.952,79
W okresie sprawozdawczym nabyto na	„ 5.966,23
Do przeniesienia . .	Zł. 31.919,02

Z przeniesienia . .			Zł. 31.919,02
W tymże okresie odpisano na amortyzację	Zł. 2.777,34		
Za sprzedane ruchom. . Zł. 654,50			
Różnica między ceną nabycia i ceną sprzedażną . . . . „ 379,50	„ 275,—		
Odpisane na straty przedmioty jako nadające się do inwestyc. jednorazowej . . . . . Zł. 4.218,36			
Mniej za odpisane w poprzednich lat. na amor. „ 1.095,79	„ 3.122,57		„ 6.174,91
W dniu 31 grudnia 1936 r. pozostaje ruchomości na			Zł. 25.744,11

22. RACHUNKI RÓŻNE I PRZECHODNIE (poz. 18 i 19 bilansu).

W dniu 31 grudnia 1936 r. pozostaje na r/ku:

a) awans na porto	Zł. 199,85
b) awans na znaczki stemplowe	„ 33,—
c) zaliczka na pensje pracown.	„ 3.867,65
d) koszty protestów i egzekuc.	„ 7.923,43
e) odsetki od weksli zdyskont. opłacon. po terminach płatności	„ 156,68
f) kaucja za wynajętą skrytkę (Sefes)	„ 50,—
g) należna prowizja za inkaso należności n/rzecz Zarządu Miejskiego m. Wilna za grudzień	„ 563,88
Do przeniesienia . .	Zł. 12.794,49

Z przeniesienia . . .	Zł.	12.794,49		
h) awans na roboty remontowe domu nabytego na własność	"	1.350,—		
i) awans na komorne za lokal zajmowany przez K.K.O. .	"	600.—		
j) inne drobne	"	158.55	Zł.	14.903,04

23. NALEŻNOŚCI WĄTPLIWE (poz. 20 p. a bilansu).

W dnin 31 grudnia 1935 r. pozostawało na ewidencji dłużników, zadłużenie których zostało odpisano na straty	Zł.	71,—
W okresie sprawozdawczym dopisano dłużników . .	"	12,—
	Zł.	83,—
W tymże okresie spisano z ewidencji 5 dłużników, należność których została uiszczona	"	13,—
Pozostaje w dniu 31 grudnia 1936 r. na ewidencji . .	Zł.	70,—

24. ZAKŁAD ZASTAWNICZY (poz. 20-a bilansu).

W dniu 31 grudnia 1935 r. pozostawło udzielonego kredytu na prowadzenie Zakładu Zastawniczego .	Zł.	555.527,80
W okresie sprawozdawczym udzielono	"	211.969,14
	Zł	767.496,94
W tymże okresie zwrócono	"	101.925,53
Pozostaje w dniu 31 grudnia 1936 r.	Zł.	665.571,41

B. Rachunki stanu biernego.

1. KAPITAŁ ZAKŁADOWY (poz. 1. bilansu).

Bezzwrotna dotacja Zarządu m. Wilna	Zł.	100.000,—

2. FUNDUSZ ZASOBOWY (poz. 2 bilansu).

W dniu 31 grudnia 1935 r. pozostawało	Zł.	84.936,24
W roku sprawozdawczym dopisano do kapitału osiągnięty zysk za 1935 rok	"	17.505,91
Pozostaje w dniu 31 grudnia 1936 r.	Zł.	102.442.15

3. FUNDUSZ WYRÓWNAWCZY (poz. 4 bilansu).

W okresie sprawozdawczym odpisano nadwyżkę osiągniętą ze sprzedaży 7% Obl. Poż. Stabilizac. . .	Zł.	812,49

która to suma przechodzi saldem na dzień 1-go stycznia 1937 r.

4. FUNDUSZ AMORTYZACJI NIERUCHOMOŚCI (poz. 5 bilansu).

W dniu 31 grudnia 1935 r. pozostawało			Zł.	1.360,35
W okresie sprawozdawczym dopisano do funduszu amortyzacji nieruchomości:				
a) przy ul. Kwaszelnej Nr 23 od sumy zł. 125.426,88 ceny budynków murowanych 1%	Zł.	1.255,—		
b) przy z/ku Warszawskim Nr 11 od sumy zł. 23.378,— ceny budynków murowanych 1%	"	234,—		
c) przy ul. W.-Pohulanka Nr 18/2 od sumy 304.067,53 ceny budynków murowanych	"	3.041,—	"	4.530,—
Pozostaje w dniu 31 grudnia 1936 r.			Zł.	5.890,35

4. WKŁADY OSZCZĘDNOŚCIOWE (poz. 6 i 7 bilansu).

Obroty wkładów oszczędnościowych wynosiły:

W miesiącach	Rok 1935				Rok 1936			
	Wpłynęło		Wypłacono		Wpłynęło		Wypłacono	
	Zł.	gr.	Zł.	gr.	Zł.	gr.	Zł.	gr.
W styczniu	397.895	23	343.883	33	360.765	56	309.018	97
„ lutym	364.963	34	265.471	92	356.961	16	299.771	54
„ marcu	392.818	58	292.482	70	445.815	76	363.207	57
„ kwietniu	348.791	18	513.529	43	422.529	59	516.033	59
„ maju	405.683	95	356.480	21	474.735	80	435.376	76
„ czerwcu	379.735	83	337.009	58	498.507	87	370.989	11
„ lipcu	371.635	50	385.921	23	547.845	31	448.963	74
„ sierpniu	369.906	32	306.847	03	376.862	48	361.149	80
„ wrześniu	388.336	39	392.704	51	478.412	33	433.845	23
„ październiku	452.385	94	576.040	99	597.814	08	468.567	61
„ listopadzie	300.212	51	317.712	08	370.497	52	475.421	31
„ grudniu	316.957	28	244.585	76	492.253	06	470.580	51
Doliczono $^0/_0{}^0/_0$	199.860	91	—	—	222.181	19	—	—
Ogółem	4.689.182	96	4.332.668	77	5.645.181	71	4.952.925	74

ZESTAWIENIE.

a) R/ki oszczędnościowe w walucie krajowej.

W dniu 31 grudnia 1935 r. pozostawało na 7.468 r/kach	Zł.	4.376.612,28
W okresie sprawozdawczym wpłacono i doliczono odsetek na r/kach	„	5.645.181,71
	Zł.	10.021.793,99
W tymże okresie wypłacono	„	4.950.569,26
W dniu 31 grudnia 1936 r. pozostaje	Zł.	5.071.224,73

W dniu 31 grudnia 1935 r. pozostawało r/ków	7.468
W roku sprawozdawczym otwarto „	2.002
	9.470
W roku sprawozdawczym zamknięto	973
	8.497

b) R-ki oszczędnościowe w walucie obcej.

W dniu 31 grudnia 1935 r. pozostawało na r/kach	$ 3.479,83	à 5,27	Zł.	18.338,70
W okresie sprawozdawczym wpłat nie było	„ —			—
	$ 3.479,83		Zł.	18.338,70
W tymże okresie wypłacono	„ 447,15		„	2.356,48
Saldo na 1 stycznia 1937 r.	$ 3.032,68	à 5,27	Zł.	15.982,22

W dniu 31 grudnia 1935 r. pozostawało: r/ków dolarowych	30
W roku sprawozdawczym zamknięto: r/ków dolarowych	6
W dniu 31 grudnia 1936 r. pozostaje	24

6. RACHUNKI CZEKOWE (poz. 8 bilansu).

a) W walucie krajowej.

W dniu 31 grudnia 1935 roku pozostawało na r/kach czekowych złotowych	Zł.	363.668,71
W okresie sprawozdawczym wpłacono i doliczono odsetek	„	4.824,883,62
	Zł.	5.188.552,33
W tymże okresie wypłacono	„	4.862.914,63
W dniu 31 grudnia 1936 r. pozostaje	Zł.	325.637,70

b) W walucie obcej.

W dniu 31 drudnia 1935 r. pozostawało na r/kach czekowych dol. .	$ 6,80	à 5,27	Zł.	35,84
W okresie sprawozdawczym wpłat i wypłat nie było	—			—
	$ 6.80	a 5,27	Zł.	35,84
W dniu 31 grudnia 1936 r. pozostaje	$ 6,80	„	Zł.	35,84

7. SALDO KREDYTOWE POŻYCZEK W RACHUNKACH BIEŻ. „ON - CALL" I POŻYCZEK KOMUNALN. (poz. 6 bilansu).

W dniu 31 grudnia 1936 r. pozostawało sald kredytowych na r/kach (patrz stan czynny p. 16 i 17)	Zł.	242 781,18

8. ZOBOWIĄZANIA INKASOWE (poz. 10 bilansu).

W dniu 31 grudnia 1935 r. pozostawało do wypłacenia komitentom	Zł.	193,24
W okresie sprawozdawczym uznano za wpływy inkasowe	„	341.839,24
	Zł.	342.032,48
W tymże okresie obciążono komitentów za wypłacone wpływy inkasowe	„	339.154,77
W dniu 31 grudnia 1936 r. pozostaje do wypłacenia .	Zł.	2.877,71

9. ZASTAW PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH WŁASNYCH (poz. 13 bilansu).

W dniu 31 grudnia 1935 r. pozostawało do spłacenia pożyczek pod zastaw papierów wartościowych własnych	Zł.	1.017,—
W okresie sprawozdawczym doliczono %%	„	68,—
	Zł.	1.085,—
W tymże okresie spłacono	„	68,—
W dniu 31 grudnia 1936 r. pozostaje do spłacenia . .	Zł.	1.017,—

10. KREDYT UDZIELONY KASIE (poz. p, d bilansu).

W dniu 31 grudnia 1935 r. pozostawało udzielonego kredytu przez Zarząd m. Wilna na remont domów	Zł.	22.882,—
W okresie sprawozdawczym doliczono %%	„	770.82
	Zł.	23.652,82
W tym okresie zwrócono	„	1.470,44
W dniu 31 grudnia 1936 r. pozostaje	Zł.	22.182,38

11. RACHUNKI „RÓŻNE" (poz. 19 bilansu).

W dniu 31 grudnia 1936 r. saldo kredytowe na rachunkach pozostaje	Zł.	8.570,51

12. SUMY PRZECHODNIE (poz. 20 bilansu).

W dniu 31 grudnia 1936 r. pozostaje na rachunku:

a) Potrącenia za socjalne ubezpieczenia n/rzecz Ubezp. Społecznej . .	Zł.	414.56		
b) Opłaty pobrane na przyszły okres obrachunkowy	„	7.260,20		
c) Podatek 0,612% od kapitałów i rent nalicz. w dn. 31.XII.36 r. na r/kach bież. „On-Call"	„	957,72	Zł.	8.632,48

13. DOKUMENTY INKASOWE I RÓŻNI ZA INKASO (poz. 24 bilansu).

W dn. 31 grudnia 1935 r. pozostawało do inkasowania	325 dok.	na Zł.	38.106,06
W okresie sprawozdawczym otrzymano do zainkasowania	4.057 „	„ „	537.388,43
	4.382 dok.	na Zł.	575.494,49
W tymże okresie zainkasowano i zwrócono	3.660 „	„ „	537.391,44
W dniu 31 grudnia 1936 r. pozostaje do zainkasowania	722 dok.	na Zł.	38.103,05

14. DEPOZYTY (poz. 22 bilansu).

W dniu 31 grudnia 1935 r. pozostawało depozytów .	Zł.	1.592.864,57
W okresie sprawozdawczym złożono do depozytu . .	„	710.557,31
	Zł.	2.303.421,88
W tymże okresie wydano z depozytów	„	1.093.153,18
W dniu 31 grudnia 1936 r. pozostało depozytów . .	Zł.	1.210.268,70

Komunalna Kasa Oszczędności:

Dyrekcja:
(—) *Anatol Fried,* p. o. Dyrektora Zarządzającego,
(—) *Michał Gruźdź,* p. o. Zastępcy i Główny Buchalter,
(—) *Mieczysław Gruźewski,*
(—) *Władysław Prażmowski,*
(—) *Aleksander Zasztowt.*

Komisja Rewizyjna. Przewodniczący: *Ferdynand Tracz,*

Członkowie:
(—) *Otton-Ryszard Jasieński,*
(—) *Kazimierz Młynarczyk.*

BILANS ROCZNY NETTO

KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI MIASTA WILNA

NA DZIEŃ **1**-GO STYCZNIA **1937** ROKU

BILANS ROCZNY NETTO KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI MIASTA WILNA

NA DZIEŃ 1-go STYCZNIA 1937 ROKU

STAN CZYNNY

PRZEDMIOT	W tem w walutach obcych Złote	gr.	Poszczególne Złote	gr.	Ogółem Złote	gr.
1. Kasa i sumy do dyspozycji:						
a) gotowizna			7.148	96		
b) pozostałość w Banku Polskim i P. K. O. . .			26.508	85		
c) pozostałość w Bankach Państw. i Komunalnych.			487.015	—		
d) pozost. w in. K. K. O.			—	—		
e) bony inwestycyjne . .			—	—	520.672	81
2. Kupony					28.689	35
3. Waluty obce					—	—
4. Papiery wartościowe:						
a) bilety skarbowe			—			
b) papiery państwowe . .			1.291.414	02		
c) listy zastawne i obligac.			49.238	10		
d) obligacje związków komunalnych			—	—		
e) akcje Banku Polskiego, akcje i udziały w Bankach Komunalnych . .			8.345	50	1.348.997	62
5. Banki i K. K. O. Loro . .					—	—
6. Banki i K. K. O. Nostro .					195.146	25
7. Weksle zdyskontowane (94 kont)					590.174	43
8. Pożyczki wekslowe (1371 kont)					199.323	75
9. Weksle protestowane:						
a) pochodzące z dysk. i poż. wekslowych (109 kont) .	14.120	38	22.536	78		
b) pochodzące z innych kredytów (4 kont)			21.304	25	43.841	03
10. Rachunki bieżące otwartego kredytu:						
a) zabezpieczone papier. wartościow.			—	—		
b) zabezpieczone hipoteką (53 kont)	23.448	50	867.100	82		
c) zabezpieczone innemi wartościami (10 kont) .			468.322	17	1.335.422	59
11. Pożyczki term. na zastaw:						
a) papierów wartościowych i książeczek oszczędn. (1612 kont)			119.321	15		
b) innych wartości (3 kont)			3.470	50		
c) pożyczki zakładu zastawniczego			665.571	41	788.363	06
12. Pożyczki na skrypty dłużne (3 kont)					10.560	—
13. Poż. hipoteczne (6 kont) .	37.581	06			269.092	10
14. Należności z tyt. układów konwersyjnych zatwierdzon. przez Komitet Konwersyjny Banku Akceptac. (5 kont)					38.723	08
15. Odsetki zaległe					—	—
16. Nieruchomości					510.451	74
17. Ruchomości					25.744	11
18. Różne					14.903	04
19. Sumy przechodnie (rozliczenia międzyokresowe) .					—	—
20. Straty:						
a) z lat ubiegłych					70	—
b) za rok sprawozdawczy.						
Razem. .					5.920.175	36
21. Depozyty					1.210.268	70
22. Udzielone gwarancje . . .					—	—
23. Inkaso					38.103	05
24. Akcepty Banku Akceptac.					—	-
25. Pokrycie Fund. Emerytaln					—	—
OGÓŁEM .					7.168.547	11

Komunalna Kasa Oszczędności miasta Wilna.

Dyrekcja:
(—) *Anatol Fried* — p. o. Dyrektora Zarządzającego
(—) *Michał Gruźdź* — p. o. Zastępcy Dyrek. Zarządz.
(—) *Mieczysław Grużewski*
(—) *Władysław Prażmowski*
(—) *Aleksander Zasztowt*

STAN BIERNY

PRZEDMIOT	W tem w walutach obcych Złote	gr.	Poszczególne Złote	gr.	Ogółem Złote	gr.
1. Kapitał zakładowy					100.000	—
2. Fundusz zasobowy					102.442	15
3. Fundusze specjalne					—	—
4. Fundusz wyrównawczy . .					812	49
5. Fundusz amortyzacyj nieruchomości					5.890	35
6. Wkłady oszczędnościowe instytucyj państwow., samorządowych i in. prawnopublicznych:						
a) bezterminowe (5 kont) .			91.337	08		
b) terminowe (5 kont) . .			814.540	50	905.877	58
7. Wkłady oszczędnościowe osób fizycznych i prawnoprywatnych:						
a) beztermin. (7707 kont) .	15.982	22	2.853.135	01		
b) terminowe do 3-ch miesięcy (273 kont)			501.533	86		
c) termin. ponad 3 mies. i warunkowe (531 kont)			826.660	50	4.181.329	37
8. Rachunki bieżące (czekowe, przekazowe i t. p.):						
a) instytucyj państw., samorząd. i innych prawnopublicznych (14 kont) .			94.898	21		
b) osób fizycznych i prawno-prywatn. (324 kont) .	35	84	230.775	33	325.673	54
9. Salda kredytowe rachunków otwartego kredytu . .					242.781	18
10. Zobowiązania inkasowe . .					2.877	71
11. Redyskonto weksli:						
a) w Banku Polskim . . .						
b) w Bankach Państwow. .						
c) w Bankach Komunaln. i K. K. O.						
d) w innych instytucjach kredytowych					—	—
12. Dyskonto akceptów Banku Akceptacyjnego					—	—
13. Zastaw papierów wartościowych					1.017	—
14. Kredyty udzielone Kasie:						
a) przez Bank Polski . . .			—	—		
b) przez Banki Państwowe			—	—		
c) przez Banki Komunalne i K. K. O.			—	—		
d) przez inne instytucje .			22.182	38	22.182	38
15. Banki i K. K. O. Loro . .					—	—
16. Banki i K. K. O. Nostro .					—	—
17. Przekazy na Kasę . . .					—	—
18. Zobowiązania hipoteczne .					—	—
19. Różne					8.570	51
20. Sumy przechodnie (rozliczenia międzyokresowe) .					8.632	48
21. Nadwyżki:						
a) z lat ubiegłych					—	--
b) za rok sprawozdawczy .					12.088	62
Razem. .					5.920.175	36
22. Różni za depozyty					1.210.268	70
23. Zobow. z tyt. udziel. gwar.						
24. Różni za inkaso					38.103	05
25. Bank Akceptacyjny . . .						
26. Fundusz Emerytalny . . .						
OGÓŁEM .					7.168.547	11

Komisja Rewizyjna:
Przewodniczący (—) *Ferdynand Tracz*
Członkowie: (—) *Otton-Ryszard Jasieński*
(—) *Kazimierz Młynarczyk*

Główny Buchalter
(—) *Michał Gruźdź*

RACHUNEK STRAT i ZYSKÓW

KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI MIASTA WILNA

ZA ROK

1936

RACHUNEK STRAT I ZYSKÓW ZA ROK 1936

KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI MIASTA WILNA

STRATY

PRZEDMIOT	Poszczególne Zł.	gr.	Ogółem Zł.	gr.
1. Odsetki wypłacone i dopisane:				
a) od wkładów oszczędnościowych . .	222.181	19		
b) „ rachunków bieżących	25.815	61		
c) „ redyskonta weksli	—	—		
d) „ zastawu papierów i od kredytów udzielonych Kasie	838	82		
e) różne inne	—	—	248.835	62
2. Prowizje wypłacone	—	—	925	94
3. Koszty administracyjne:				
a) wydatki osobowe	96.080	30		
b) świadczenia socjalne	6.533	92		
c) wydatki rzeczowe	54.097	20	156.711	42
4. Podatki i opłaty skarbowe	—	—	1.485	23
5. Amortyzacja:				
a) nieruchomości	4.530	—		
b) ruchomości	2.777	34	7.307	34
6. Odpisy na dłużnikach	—	—	14.527	38
7. Różnice kursowe na rach. w wal. obc.	—	-	—	—
8. Różnice kursowe na papierach wart. .	—	—	—	—
9. Różne	—	—	104	-
10. Dotacja na rzecz funduszu wyrównaw.	—	—	—	—
11. Nadwyżka	—	—	12.088	62
Razem . . .			441.985	55

ZYSKI

PRZEDMIOT	Poszczególne Zł.	gr.	Ogółem Zł.	gr.
1. Odsetki pobrane i dopisane:				
a) od weksli	73.608	19		
b) „ rachunków bieżących	92.831	85		
c) „ pożyczek terminowych na zast.	54.998	83		
d) „ pożyczek na skrypty dłużne .	484	—		
e) „ pożyczek i wierzyteln. hipot.	10.880	28		
f) „ papierów wartościowych . . .	126.320	63		
g) „ K. K. O. i Banków	21.539	24		
h) różne inne	2.793	25	383.456	27
2. Prowizje pobrane	—	—	20.521	10
3. Różnice kursowe na rach. w walutach obcych	—	—	2.473	05
4. Różnice kursowe na papierach wartościowych	—	—	—	—
5. Dochód netto z nieruchomości . .	—	—	13.718	61
6. Odzyskane straty	—	—	3.815	09
7. Opłaty na koszty administracji . . .	—	—	17.204	91
8. Różne dochody	—	—	796	52
9. Odpis z funduszu wyrównawczego na pokrycie strat kursowych	—	—	—	—
10. Strata	—	—	—	—
Razem . . .			441.985	55

Komunalna Kasa Oszczędności miasta Wilna

Dyrekcja:
(—) *Anatol Fried* — p. o. Dyrektora Zarządzającego
(—) *Michał Gruźdź* — p. o. Zastępcy Dyrek. Zarządz.
(—) *Mieczysław Grużewski*
(—) *Władysław Prażmowski*
(—) *Aleksander Zasztowt*

Komisja Rewizyjna:

Przewodniczący (—) *Ferdynand Tracz*
Członkowie: (—) *Otton-Ryszard Jasieński*
(—) *Kazimierz Młynarczyk*

Główny Buchalter
(—) *Michał Gruźdź*

PROTOKUŁ

KOMSJI REWIZYJNEJ KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI m. WILNA.

Komisja Rewizyjna Komunalnej Kasy Oszczędności m. Wilna po dokonaniu rewizji skarbca i depozytów w dniu 31.XII. 1936 roku i rozpatrzeniu przedłożonych przez Dyrekcję Kasy w dn. 22 II 1937 r.

a) sprawozdania z działalności za rok 1936,

b) bilansu zamknięcia za rok 1936 i

c) rachunku strat i zysków za rok 1936

stwierdza, że przedstawiony bilans zamyka się sumą Zł. 7.168.547,11 (siedem milionów, sto sześćdziesiąt osiem tysięcy, pięćset czterdzieści siedem złotych, 11 gr.) oraz rachunek strat i zysków, wskazujący czystego zysku z operacyj w roku 1936 złotych 12.088,62 (dwanaście tysięcy, osiemdziesiąt osiem złotych, 62 gr.) zgodne są z księgami Kasy i pozostałością w skarbcu:

Komisja stwierdza ponadto, że:

1) Sprawozdanie roczne i zamknięcia rachunkowe odpowiadają zapisom książkowym i spisowi inwentarzowemu;

2) zapisy książkowe zgodne są z dowodami kasowemi i dokumentami;

3) rachunkowość prowadzona jest zgodnie z obowiązującemi przepisami;

4) operacje dokonywane były zgodnie z obwiązującemi przepisami;

5) wydatki administracyjne były dokonywane w ramach ustalonego przez Radę Kasy preliminarza;

6) ogólna działalność Kasy szła po linji zadań nakreślonych statutem Kasy.

Po dokładnem zaznajomieniu się z ogólną działalnością Kasy — Komisja doszła do wniosku, że praca była prowadzona racjonalnie bez uciekania się do redyskonta.

Osiągnięta oszczędność w r. 1936 z wydatków wynosi złotych 7.228,07 (siedem tysięcy, dwieście osiem złotych, 07 gr.).

Powyższe okoliczności dają dostateczną gwarancję pomyślnego rozwoju instytucji.

Komisja Rewizyjna wnosi przeto o przyjęcie sprawozdania, bilansu zamknięcia i rachunku strat i zysków za rok 1936 i udzielenie Władzom Kasy absolutorjum.

Członkowie Komisji:

(—) *Kazimierz Młynarczyk,*
(—) *Otton-Ryszard Jasieński.*

Przewodniczący:

(—) *F. Tracz.*

Wilno, dnia 22 lutego 1937 r.

SPRAWOZDANIE ZAKŁADU ZASTAWNICZEGO KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI M. WILNA

ZA 1936 ROK.

SPRAWOZDANIE

ZAKŁADU ZASTAWNICZEGO

KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI M. WILNA

ZA 1936 ROK.

Zakład Zastawniczy K. K. O. m. Wilna rozpoczął swoją działalność w dniu 31 maja 1932 r. na podstawie regulaminu zatwierdzonego w dniu 10 października 1931 r., a ogłoszonego w Wileńskim Dzienniku Wojewódzkim z dnia 30 stycznia 1932 r. (Nr 1 poz. 9).

Rok 1936 zaznaczył się dalszym wzrostem obrotów, a w szczególności wzrosła ilość i suma wydanych pożyczek, jak widać z poniższego zestawienia:

Rok sprawozdawczy	1932/33	1934	1935	1936
wg. ilości pożyczek				
Ilość wydanych pożyczek	23.179.	17.427.	22.000.	29.980.
Ilość zlikwidowanych pożyczek	11.924.	15.030.	19.451.	25.025.
Ilość pożyczek w końcu roku	11.255.	13.652.	16.201.	21.156.
wg. sumy pożyczek				
Wydano pożyczek na Zł.	795.030,—	552.368,—	681.443,—	894.876,—
Zlikwidowanych pożyczek na . . . . „	371.680,50	489.689,50	636.538,—	773.137,—
Pozostałość w końcu roku . . . . „	423.349,50	486.028,—	530.933,—	652.672,—

Przeto w roku sprawozdawczym ilość pożyczek wzrosła o 4.955 sztuk czyli o 30% w stosunku do stanu na 1-go stycznia 1936 r. i suma pożyczek wzrosła o zł. 121.739,— czyli o 22.7% w stosunku do stanu na 1-go stycznia 1936 r.

Znaczny wzrost operacyj Zakładu Zastawniczego ilustruje przeciętna ilość załatwionych dziennie czynności w poniższym zestawieniu:

Rok sprawozdawczy	1932/33	1934	1935	1936
Przeciętna diennna ilość załatwionych czynności	127	238	269	371

W tym roku sprawozdawczym 1936 przypada: na pożyczki wydane 100 czynności, na pożyczki spłacone 83 czynności, na prolongaty pożyczek 174 i innych 14 czynności.

Przeciętna wysokość wydanych dziennie pożyczek wynosiła	Zł.	2.973,—
Przeciętna wysokość spłaconych dziennie pożyczek wynosiła	„	2.568,—

Przeciętna wysokość udzielonych pożyczek przedstawia się następująco:

Rok sprawozdawczy . . .		1932	1933	1934	1935	1936
przeciętna suma . .	Zł.	36,50	33,24	31,69	30,97	29,85

Systematyczny spadek przeciętnej wysokości pożyczek spowodowany jest ogólnym spadkiem cen na przedmioty składane do zastawu, natomiast stosunkowo niewysoka przeciętna suma pożyczek w ciągu szeregu lat świadczy o korzystaniu z pożyczek w Zakładzie Zastawniczym przez mniej zamożne warstwy ludności.

Według wysokości udzielonych pożyczek stosunek procentowy przedstawia się następująco:

	Ilość	Suma
poż. od Zł. 5,— do Zł. 20,—	61,6%	25,5%
„ „ „ 21,— „ „ 50,—	27,3 „	30,3 „
„ „ „ 51,— „ „ 300,—	10,8 „	37,1 „
„ ponad . . . . „ 301,—	0,4 „	7,1 „

Zakład Zastawniczy w okresie sprawozdawczym udzielił pożyczek pod zastaw kosztowności i wyrobów z metali szlachetnych 16.102 sztuk (54%) na sumę Zł. 494.891,— (55,3%) ogólnej sumy wydanych pożyczek.

W okresie sprawozdawczym w Zakładzie odbyły się 3 licytacje zastawów niewykupionych i nie sprolongowanych we właściwym terminie. Ogółem wystawiono na licytację 603 zastawów (2% przyjętych za-

stawów w roku sprawozd.) na sumę wydanych pożyczek Zł. 11.715,— (1,3% ogólnej sumy wydanych w roku sprawozdawczym pożyczek). Z ogólnej liczby wystawionych na licytację zastawów zostało sprzedano 583 sztuki (96,7%) na sumę Zł. 10.934,— (93,3%). Z powodu braku nabywców na powtórnej licytacji pozostało niesprzedanych i przeszło na własność Zakładu zgodnie z § 31 regulaminu 20 sztuk zastawów (3,3%) na sumę Zł. 781, — (6,7%); zaś razem z kosztami i % % — na sumę Zł. 922,20.

Suma osiągnięta przy sprzedaży zastawów na licytacji wynosiła Zł. 20.617,—.

Ogólna ilość zastawów przejętych na własność Zakładu razem z pozostałością z roku ubiegłego wynosiła 34 szt. na sumę Zł. 1.396,85, z których zostało sprzedano w ciągu roku operacyjnego z wolnej ręki 29 zastawów na ogólną sumę Zł. 870,25. Pozostaje zastawów niesprzedanych 5 sztuk na ogólną sumę Zł. 195,05, które przechodzą na rok następny.

Rok sprawozd. zamyka Zakład nadwyżką w sumie Zł. 8.613,51.

Po wyrównaniu pozostałych strat z lat ub. w sumie Zł. 4.089,74 pozostanie czysty zysk w sumie Zł. 4.523,77, do przeniesienia na rachunek Funduszu Zapasowego, zgodnie z § 60 regulaminu Zakładu.

PRZEGLĄD
POSZCZEGÓLNYCH RACHUNKÓW

I. STANU CZYNNEGO.

1. KASA.

Pozostałość z dnia 31 grudnia 1935 r.	Zł.	2.690,27
Wpłacono do kasy w okresie sprawozdawczym	„	1.101.300,25
	Zł.	1.103.990,52
Wypłacono z kasy w okresie sprawozdawczym	„	1.101.830,—
Pozostałość w dniu 31 grudnia 1936 r.	Zł.	2.160,52
Ogólny roczny obrót gotówki	Zł.	2.203.130,25
Przeciętny obrót dzienny	„	7.319,37

2. POŻYCZKI NA ZASTAW.

Pozostałość z dn. 31 grudnia 1935 r.	szt.	16.201	na Zł.	530.933,—
Wydano w okresie sprawozdawczym	„	29.980	„ „	894.876,—
	szt.	46.181	na Zł.	1.425.809,—
Zlikwidowano w okresie sprawozd.	„	25.025	„ „	773.137,—
Pozostałość w dn. 31 grudnia 1936 r.	szt.	21.156	na Zł.	652.672,—

3. ODSETKI ZALEGŁE.

Pozostaje do pobrania za rok 1936-ty	Zł.	12.468.06

4. RUCHOMOŚCI.

Pozostałość z dnia 31 grudnia 1935 r.		Zł.	8.553,51
Nabyto w okresie sprawozdawczym		„	1.758.35
		Zł.	10.311,86
Amortyzacja 5% od Zł. 11.838,96=Zł.	591.96		
„ 10% „ „ 975,—= „	97,50	„	689,46
Pozostaje na dzień 31 grudnia		Zł.	9.622,40

5. RÓŻNE.

Pozostałość w dniu 31 grudnia 1936 r.

a) awans na znaczki pocztowe	Zł.	15.—
b) „ „ ekspedycję zastawów	„	8.—
c) molochrony (worki papier. do futer) 20 szt.	„	13.—
d) zadłużenie taksatora z tytułu wyrównania strat na zastawach spadłych z licytacji	„	75.50
e) osoby różne	„	3.50
f) zaliczki pracownikom	„	975.—
g) zastawy spadłe z licytacji (własność Zakładu)	„	195.05
	Zł.	1.285.05

6. SUMY PRZECHODNIE.

Pozostałość w dniu 31 grudnia 1936 r.	—.—

7. STRATY.

Pozostałość w dniu 31 grudnia 1935 r.	Zł.	22.043.37
Pokryto nadwyżką osiągniętą w roku 1935-tym	„	17.953.63
Pozostałość w dniu 31 grudnia 1936 r.	Zł.	4.089.74

8. ZASTAWY (depozyty).

A. Zastawy.

Pozostałość z dn. 31 grudnia 1935 r.	szt. 16.201	ocen. na	Zł.	968.664.—
Przyjęto w okresie sprawozdawczym	„ 29.980	„	„	1.631.273.—
	szt. 46.181	ocen. na	Zł.	2.599.937.—
Zwrócono w okres. spawozdawczym	szt. 25.025	„	„	1.408.486.—
Pozostaje w dniu 31 grudnia 1936 r.	szt. 21.156	„	„	1.191.451.—

B. Depozyty na przechowaniu.

Pozostałość z dn. 31 grudnia 1935 r.	szt. 5	ocen. na	Zł.	2.500.—
Przyjęto do przechow. w okres. spraw.	„ 18	„	„	6.600.—
	szt. 23	ocen. na	Zł.	9.100.—
Wydano z przechow. w okres. spraw.	„ 20	„	„	8.000.—
Pozostaje w dn. 31 grudnia 1936 r.	szt. 3	ocen. na	Zł.	1.100.—

Razem pozostałość w dniu 31 grudnia 1936 r.

A. Zastawy	szt. 21.156	ocen. na	Zł.	1.191.451.—
B. Depozyty na przechowaniu .	„ 3	„	„	1.100.—
	szt. 21.159	ocen. na	Zł.	1.192.551.—

II. STANU BIERNEGO.

2. K. K. O. m. WILNA (dotacje)

Pozostałość z dnia 31 grudnia 1935 r.	Zł.	555.527.80
Podjęto w okresie sprawozdawczym	„	211.969.14
	Zł.	767.496.94
Spłacono w okresie sprawozdawczym	„	101.925.53
Pozostaje w dniu 31 grudnia 1936 r.	Zł.	665.571.41

3. NADWYŻKI LICYTACYJNE.

Pozostałość z dnia 31 grudnia 1935 r.	Zł.	3.794.20
Przybyło w okresie sprawozdawczym	„	7.311.15
	Zł.	11.105.35
Wypłacono zastawcom w okresie sprawozdawczym . .	„	3.617.15
Pozostaje w dniu 31 grudnia 1936 r.	Zł.	7.488.20

4. RÓŻNE.

Pozostałość w dniu 31 grudnia 1936 r.

a) osoby różne (nadesł. pocztą dla opł. %) . .	Zł.	136.56

5. SUMY PRZECHODNIE.

Pozostałość w dniu 31 grudnia 1936 roku

a) składki potrącone pracownikom na rzecz Ubezpiecz., Funduszu Pracy i pod. dochod. od upos.	Zł.	219.78
b) wydatki za rok 1936 ty	„	268.31
	Zł.	488.09

6. NADWYŻKA.

Osiągnięta w roku bieżącym wg. załączonego r-ku strat i zysków	Zł.	8.613.51

7. RÓŻNI ZA ZASTAWY (depozyty).

Jak w pozycji 8 stanu czynnego.

OBROTY ORAZ ZAŁATWIONE CZYNNOŚCI W DZIALE POŻYCZEK
W POSZCZEGÓLNYCH MIESIĄCACH 1936 ROKU.

W MIESIĄCACH	Ilość dni operacyjnych	Wydano			Zlikwidowano			Pozost. z końcem mies.			Sprolongowano pożyczek	Inne czynności	Razem załatwionych czynności
		Ilość	Suma pożyczek złote	Szacunek przyjętych zastawów złote	Ilość	Suma pożyczek złote	Szacunek zwróconych zastawów złote	Ilość	Suma pożyczek złote	Szacunek zastawów złote			
Pozostałość z dnia 31 grudnia 1935 r. .								16.201	530.933	968.664			
Styczniu	25	2.934	78.698	140.370	1.172	38.417	69.130	17.963	571.214	1.039.904	3.221	340	7.667
Lutym	25	2.382	66.746	121.202	1.463	48.063	85.066	18.882	589.897	1.076.040	4.088	326	8.259
Marcu	26	2.433	76.110	139.099	2.058	59.946	107.935	19.257	606.061	1.107.204	4.538	353	9.382
Kwietniu	25	2.758	81.974	152.722	2.123	56.084	101.683	19.829	631.951	1.158.243	3.533	321	8.735
Maju	24	3.090	93·749	174.690	2.004	61.799	112.203	20.978	663.901	1.220.730	4.233	324	9.651
Czerwcu	23	2.574	80.742	148.222	1.970	56.828	101.163	21.582	687.815	1.267.789	4.961	382	9.887
Lipcu	27	2.295	78.401	143.924	1.757	52.731	93.058	22.120	713.485	1.318.655	4.343	385	8.780
Sierpniu	25	2.010	59.997	107.974	1.956	60.775	107.693	22.174	712.707	1.318.936	4.912	333	9.211
Wrześniu	26	2.180	69.643	127.859	2.980	88.255	162.650	21.374	694.095	1.284.145	5.719	444	11.323
Październiku	27	2.509	72.429	132.575	2.894	94.717	179.159	20.989	671.807	1.237.561	4.015	432	9.850
Listopadzie.	24	2.349	64.781	115.103	2.598	80.490	149.981	20.940	656.098	1.202.683	4.292	377	9.416
Grudniu	24	2.466	71.606	127.533	2.250	75.032	138.765	21.156	652.672	1.191.451	4.305	341	9.362
Razem . .	301	29.980	894.876	1.631 273	25.025	773.137	1.408.486	21.156	652.672	1.191.451	52.160	4.358	111.523

Przeciętnie dziennie załatwiono 371 czynności.

część sprzed. 3834 sztuki za sumę zł. 32657

PODZIAŁ POŻYCZEK w/g WYSOKOŚCI WYDANYCH SUM

Do sumy	Ilość		Suma	
	Sztuk	Stos.% %	Złote	Stos.% %
Zł. 10 . . .	8.313	27.73	63.789	7.13
od „ 11 do 20 . . .	10.156	33.87	165.185	18 41
od „ 21 do 50 . . .	8.161	27.23	271.847	30.31
od „ 51 do 100 . . .	2.252	7.51	167.348	18.71
od „ 101 do 300 . . .	984	3.29	164.618	18.38
od „ 301 do 600 . . .	97	0.32	39.873	4.46
od „ 601 do 1.200 . . .	10	0.03	9.141	1.19
ponad zł. 1.200 . . .	7	0.02	13.075	1.41
Razem .	29.980	100.00	894.876	100.00

Przeciętna wysokość pożyczki wydanej za rok sprawozdawczy wynosi . . . . Zł. 29,85

OBROTY W DZIALE SPRZEDAŻY ZLECENIOWEJ W 1936 R.

Pozostało niewykonanych zleceń w dniu 31 grudnia 1935 r. .	szt. 31 na sumę	Zł.	1.421,—
Przyjęto zleceń w okresie sprawozdawczym	„ 104 „ „	„	4.852,—
Razem . .	szt. 135 na sumę poż.	Zł.	6.273,—

W okresie sprawozdawczym:

wykonano zleceń	szt. 84 na sumę poż	Zł	2.569,—
wycofano „	„ 28 „ „ „	„	2.199, –
Razem . .	szt 112 na sumę poż.	Zł.	4.768,—

Pozostało niewykonanych w dniu 31 grudnia 1936 r.	szt. 23 na sumę poż.	Zł.	4 768, –

Suma osiągnięta ze sprzedaży zastawów na zlecenie w ciągu roku sprawozdawczego wynosiła . . . . Zł. 7.464,35

PODZIAŁ POŻYCZEK wg. RODZAJU ZASTAWÓW W 1936 ROKU

Rodzaj zastawu	Saldo na dz. 1 stycznia 1936 r.			W y d a n o			Z l i k w i d o w a n o			Saldo na dz. 1 stycznia 1937 r.		
	Ilość	Suma	Szacunek	Ilość	Suma	Szacunek	Ilość	Suma	Szacunek	Ilość	Suma	Szacunek
Złoto, srebro i kosztowności . .	11.813	398.105	691.220	16.102	494.891	831.524	13.981	450.796	764.275	13.934	442.200	758.469
Futra	608	35.604	75.756	2.391	143.670	287.406	2.079	123.609	248.380	920	55.665	114.782
Ubrania i bielizna	1.751	26.135	53.627	6.325	105.229	210.205	5.204	87.424	174.256	2.872	43.940	89.576
Maszyny, narzędz. i instrumenty .	1.368	57.266	120.017	2.410	94.799	189.608	1.818	72.976	145.294	1.960	79.089	164.331
Różne	661	13.823	28.044	2.752	56.287	112.530	1.943	38.332	76.281	1.470	31.778	64.293
R a z e m . .	16.201	530.933	968.664	29.980	894.876	1.631.273	25.025	773.137	1.408.486	21.156	652.672	1.191.451

SPRAWOZDANIE Z LICYTACYJ PRZEPROWADZONYCH W 1936 ROKU

W MIESIĄCACH	Wystawiono na licytację			S p r z e d a n o							S p a d ł o z l i c y t a c j i (przeszło na własność Zakładu)				
	Ilość	S u m a		Ilość	Szacunek	Suma osiągnięta na licytacji	Należność Zakładu			Nadwyżki (reszty)	Ilość	Szacunek	N a l e ż n o ś c i		
		Szacunku	Pożyczki				Pożyczki	%% opł. i koszty	Razem				Pożyczki	%% opł. i koszty	Razem
1. Marcu	145	4.891	2.727	139	4.638	4.418	2.596	552,75	3.148,75	1.269,25	6	253	131	20,40	151,40
2. Czerwcu	202	5.788	3.154	197	5.590	5.251	3.044	615,85	3.659,85	1.591,15	5	198	110	16,80	126,80
3. Wrześniu . . .	256	11.129	5.834	247	10.097	10.948	5.294	1.203,25	6.497,25	4.450,75	9	1.032	540	104,—	644,—
R a z e m . .	603	21.808	11.715	583	20.325	20.617	10.934	2.371,85	13.305,85	7.311,15	20	1.483	781	141,20	922,20

ZASTAWY SPADŁE Z LICYTACJI.

Pozostawało w dniu 31 grudnia 1935 r. zast. 14 na sumę			zł. 474,65
Przybyło w okresie sprawozdawczym „ 20 „ „			„ 922,20
R a z e m . . . zast. 34 na sumę			zł. 1.396,85
Sprzedano w okresie sprawozdawczym „ 29 „ „	zł. 870,25		
Spisano na straty roku 1936	„ 331,55		„ 1.201,80
Pozostaje na dz. 31 grudnia 1936 r. zast. 5 na sumę			zł. 195,05

BILANS ROCZNY (NETTO) ZA 1936 ROK

ZAKŁADU ZASTAWNICZEGO KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI MIASTA WILNA.

STAN CZYNNY.

NAZWA RACHUNKÓW	Ogółem Zł.	gr.
1. Kasa	2 160	52
2. Pożyczki na zastaw	652.672	—
3. Odsetki zaległe	12.468	06
4. Ruchomości	9.622	40
5. Różne	1 285	05
6. Sumy przechodnie	—	—
7. Straty:		
a) z lat ubiegłych	4.089	74
b) za rok sprawozdawczy	—	—
Razem	682.297	77
8. Zastawy (depozyty)	1.192.551	—
OGÓŁEM	1.874.848	77

STAN BIERNY.

NAZWA RACHUNKÓW	Ogółem Zł.	gr.
1. Fundusz rezerwowy	—	—
2. K. K. O. m. Wilna (dotacje)	665.571	41
3. Nadwyżki licytacyjne	7.488	20
4. Różne	136	56
5. Sumy przechodnie	488	09
6. Nadwyżka:		
a) z lat ubiegłych	—	—
b) za rok sprawozdawczy	8.613	51
Razem	682.297	77
7. Różni za zastawy (depozyty)	1.192.551	—
OGÓŁEM	1.874.848	77

Dyrektor: (—) *A. Sobolewski.*

Buchalter: (—) *W. Kowalewski.*

RACHUNEK STRAT I ZYSKÓW ZA 1936 ROK
ZAKŁADU ZASTAWNICZEGO KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI MIASTA WILNA

STRATY.

NAZWA RACHUNKÓW	Poszczególne Zł.	Poszczególne gr.	Ogólne Zł.	Ogólne gr.
1. Odsetki i prowizje wypłacone			42.993	89
2. Koszty administracyjne				
a) wydatki osobowe	49.097	—		
b) świadczenia socjalne	3.511	-		
c) wydatki rzeczowe	18.811	61		
3. Podatki i opłaty skarbowe	287	28		
4. Koszty licytacyjne	1.215	50	72.929	39
5. Amortyzacja ruchomości			689	46
6. Odpisy na dłużnikach			25	—
7. Różne (straty na zast. spadł. z licyt.) .			421	45
8. Nadwyżka			8.613	51
Razem . .			125.672	70

ZYSKI.

NAZWA RACHUNKÓW	Poszczególne Zł.	Poszczególne gr.	Ogólne Zł.	Ogólne gr.
1. Odsetki pobrane i dopisane			61.576	46
2. Prowizje pobrane i dopisane			59.989	07
3. Zwrot kosztów licytacyjnych			4.107	17
4. Różne			—	—
Razem . .			125.672	70

Dyrektor: (—) *A. Sobolewski.*

Buchalter: (—) *W. Kowalewski.*

PROTOKUŁ

KOMISJI REWIZYJNEJ KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI m. WILNA.

Komisja Rewizyjna Komunalnej Kasy Oszczędności m. Wilna po dokonaniu rewizji skarbca i depozytów Zakładu Zastawniczego Komunalnej Kasy Oszczędności m. Wilna w dniu 31.XII. 1936 roku i rozpatrzeniu przedłożonych przez Dyrekcję Zakładu w dniu 22.II. 1937 roku:

a) sprawozdanie z działalności za rok 1936,

b) bilansu zamknięcia za rok 1936 i

c) rachunku strat i zysków za rok 1936

stwierdza, że przedstawiony bilans zamykający się sumą zł. 1.874.848,77 (jeden milion osiemset siedemdziesiąt cztery tysiące osiemset czterdzieści osiem złotych 77 gr.) oraz rachunek strat i zysków, wykazujący czystego zysku z operacyj w roku 1936 złotych 8.613,51 (osiem tysięcy sześćset trzynaście złotych 51 gr.), zgodne są z księgami Zakładu i pozostałością w skarbcu.

Komisja stwierdza ponadto, że:

1) sprawozdanie roczne i zamknięcia rachunków odpowiadają zapisom książkowym i spisowi inwentarzowemu,
2) zapisy książkowe zgodne są z dowodami kasowymi i dokumentami,
3) rachunkowość prowadzona jest zgodnie z obowiązującymi przepisami,
4) operacje dokonywane były zgodnie z obowiązującymi przepisami,
5) wydatki administracyjne były dokonywane w ramach ustalonego przez Radę Kasy preliminarza.

Po dokładnym zaznajomieniu się z ogólną działalnością Zakładu Zastawniczego, Komisja doszła do wniosku, że praca Zakładu rozwija się w dalszym ciągu pomyślnie, całkowicie obsługując zapotrzebowanie ludności miasta i okolic i odpowiadając w zupełności właściwym dla tej Instytucji zadaniom społecznym.

Przewodniczący Komisji (—) *Ferdynand Tracz.*
Członkowie Komisji: (—) *Kazimierz Młynarczyk.*
(—) *Otton-Ryszard Jasieński.*

WYCIĄG

z protokułu Nr. 51 posiedzenia Rady K. K. O. m. Wilna odbytego w dniu 8 marca 1937 roku

Pkt. 2. Sprawozdanie, bilans zamknięcia i Rachunek strat i zysków Kasy i lombardu za rok 1936

Po szczegółowej dyskusji nad sprawozdaniem i wygłoszonym przez p. o. dyr. Zarządzającego referatem oraz po wysłuchaniu protokułu Komisji Rewizyjnej — zostaje jednogłośnie uchwalono: sprawozdanie roczne, bilans netto na dzień 1.I. 1937 r. zamykający się po stronie czynnej i biernej sumą zł. 7.168.547 11 oraz Rachunek strat i zysków wykazujący po odpisaniu na straty zł. 14.528,38 (3.122,57 z R/ku „Ruchomości" i 11.405,81 z R/ku „On-Call" jako nieściągalne), czysty zysk z operacyj w roku 1936 w sumie zł. 12.088,62 — przyjąć do zatwierdzającej wiadomości udzielając dyrekcji Kasy absolutorjum.

Stosownie do art. 74 Rozp. Prez. Rzeczp. o K. K. O. z dnia 24.X. 1934 r. z sumy czystego zysku 5%, czyli 604 zł. 41 gr. przenieść na Fundusz Gwarancyjny, z pozostałej sumy przenieść zł. 5.742,10 na Fundusz Wyrównawczy, resztujące zaś zł. 5.742,11 przelać na Fundusz Rezerwowy.

Pkt. 3. Sprawozdanie, bilans zamknięcia i R/k strat i zysków Zakładu Zastawniczego za rok 1936.

Przyjąć do zatwierdzającej wiadomości. Z czystego zysku z operacyj lombardu w roku 1936 w sumie zł. 8.613,51 kwotę zł. 4.089,74 zużyć na zlikwidowanie pozostałych strat z lat ubiegłych, resztę zaś w sumie zł. 4.523,77 przenieść na Fundusz zapasowy zgodnie z § 60 regulaminu lombardu.

20,—